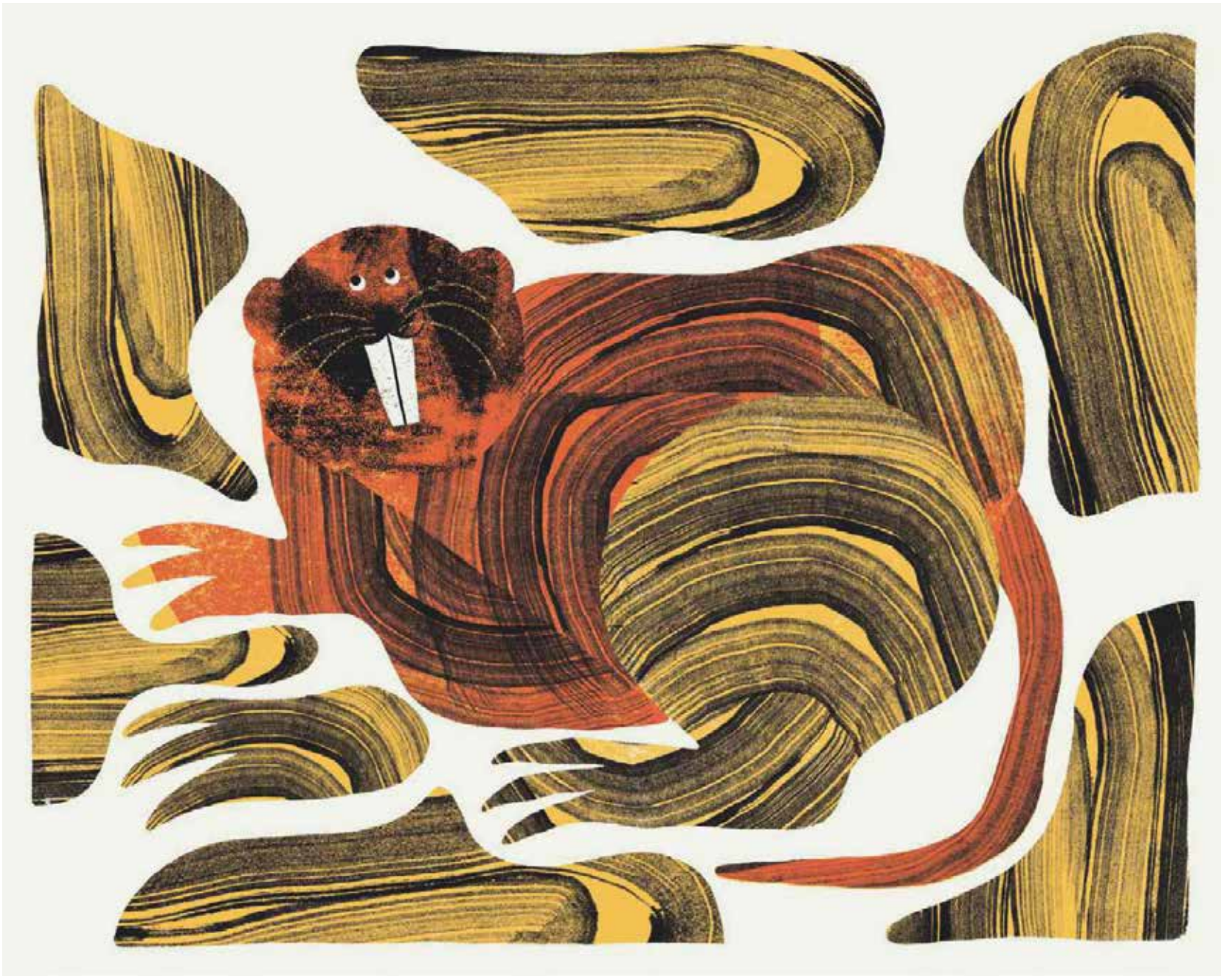




Calendario 2023

Vecinos, amigos y guías
Historias de convivencia entre animales
humanos y no humanos

CASA GALLINA
CULTURA • COMUNIDAD • MEDIO AMBIENTE



La tuza, *Heterogeomys hispidus* —*baj* en maya— habita en el monte de la península de Yucatán. Le gusta crear galerías en el subsuelo entre las milpas, la selva y los huertos, lugares con tierra suave en los que puede avanzar comiendo raíces, principalmente de la planta de huano (*Sabal yapa*).

En Uyool Che' A.C. hemos desarrollado labores de difusión y revalorización de la diversidad, tanto de plantas como de animales, en el *ich cool* o milpa, mediante una lotería bilingüe en maya-español.

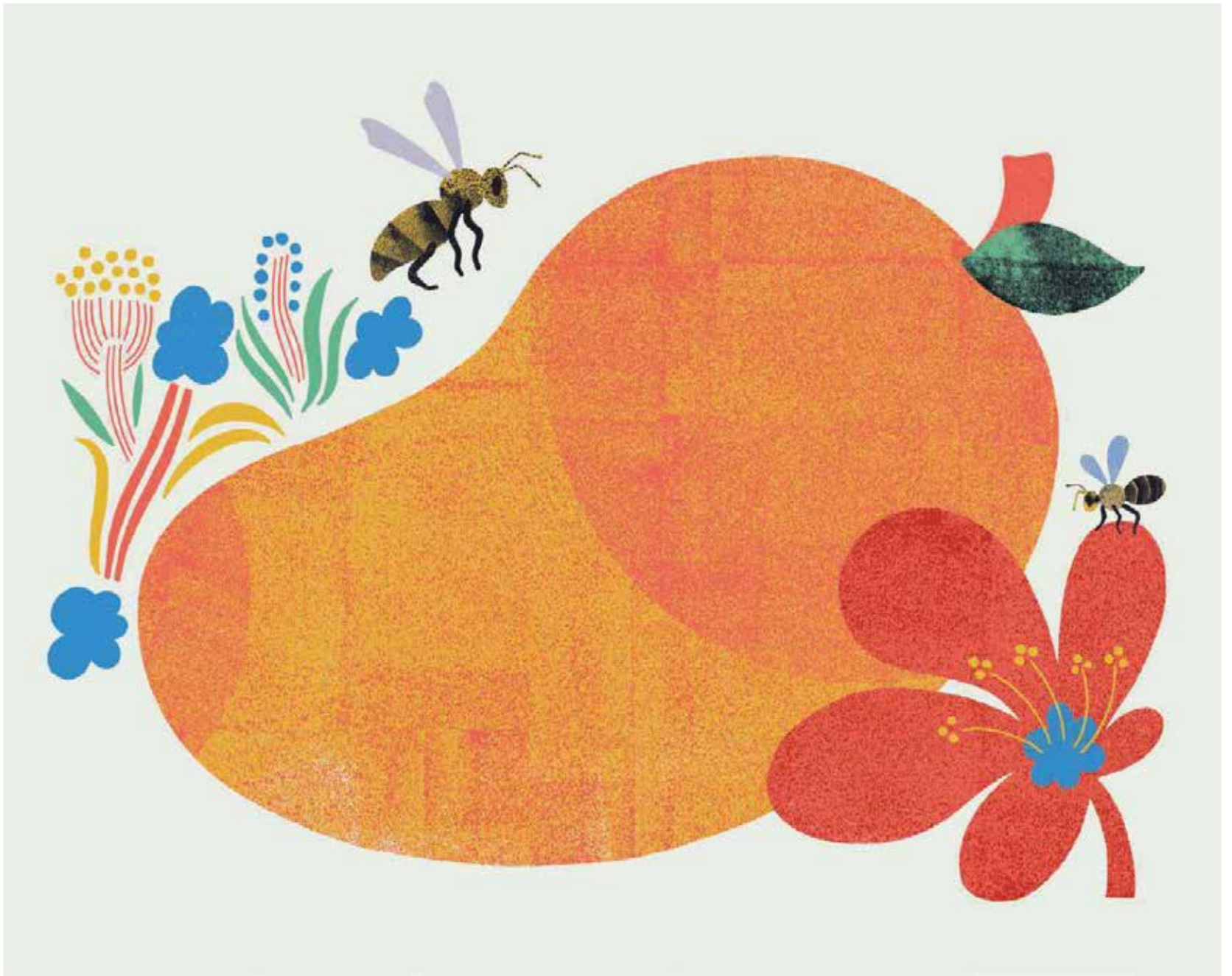
Los campesinos usualmente tienen problemas con la tuza debido a que se come las raíces de sus cultivos, por lo que colocan trampas para atraparla. Se dice que comerla es de gran provecho por sus propiedades medicinales, gracias a su alimentación basada en raíces particulares.

La tuza representa para nosotros la búsqueda de alimentos y aunque podamos sentir que es perjudicial, sabemos que es un animal, que como todos, busca solucionar sus necesidades.

Equipo Uyool Che' A.C.
Felipe Carrillo Puerto, Quintana Roo

Enero

Lunes	Martes	Miercoles	Jueves	Viernes	Sabado	Domingo
						01
02	03	04	05	06	07	08
09	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					



Las abejas nativas sin aguijón o meliponinos son muy pequeñas, de color negro y tonos amarillentos tornasolados. La mayoría vive en colonias, aunque algunas también son solitarias. Su concentración está en lugares cercanos a zonas con floración, donde conviven con otros insectos como mariposas, grillos y escarabajos.

En el Centro Comunitario Productivo de Ocomantla (CCPO) tenemos proyectos de meliponicultura para educar y concientizar sobre su cuidado y su gran importancia como polinizadores. Hemos rescatado colmenas en vulnerabilidad y sembrado para que se alimenten y polinicen nuestros cultivos. Este año gracias a la introducción de la meliponicultura hubo mango en abundancia en Ocomantla, después de varios años en los que ya no se daba esta fruta.

Soy cuidadora de abejas, sé que dependemos de ellas, les he tomado cariño y mi labor es concientizar e invitar a cuidarlas. Durante la cosecha de miel hablo con ellas, hago manejo de la colmena al hacer divisiones y rescates, cuando hay floraciones me gusta observarlas mientras obtienen polen y néctar.

Aracely González, guardiana de abejas nativas
Integrante de Kolijke
Ocomantla, Puebla

La abeja *Apis mellifera* fue introducida en México después de la conquista española. Actualmente, es uno de los polinizadores más importantes dentro de los ecosistemas. En la zona totonaca es conocida como cera.

En mi comunidad coexistimos con ella ya que le ofrecemos cuidado y alimento, a través de los árboles frutales y otros cultivos que sembramos a cambio de la miel que produce. Las abejas representan mucho para nosotros ya que han estado por tres generaciones en nuestra familia, les tenemos mucho cariño, a pesar de las picaduras. Ayudamos a las abejas que están en peligro, pues sabemos que si ellas desaparecen no habrá vuelta atrás y desapareceremos también nosotros. Son insectos muy trabajadores y organizados, un buen ejemplo para la humanidad.

Salomé García y Patricio Cano, apicultores
Integrante de Kolijke
Ocomantla, Puebla

Febrero

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
		01	02	03	04	05
06	07	08	09	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					



La gallina de rancho o criolla, comúnmente llamada gallina de patio, es más delgada que las ponedoras. Aunque las hay de diferentes plumajes, complexión y tamaños, las más comunes son negras y coloradas. Se crían al aire libre, en el campo y/o en corral.

En la Cuenca del Papaloapan es común que las familias tengamos crianza de gallinas para el consumo propio, familiar y local de huevo y carne. Nosotros comenzamos a criarlas hace muchos años cuando recibimos de obsequio dos pollitas negras como mascotas para nuestra hija Leti. Llegamos a tener una crianza de 85 animales con una producción en promedio de 40 huevos al día. Como en nuestra comunidad el consumo de huevo de patio es muy apreciado por ser más natural y saludable, nuestras amistades y

familiares vieron bien que en tiempo de pandemia nos hayamos dedicado a la crianza de gallinas.

Tener gallinas se convirtió en una labor de doble propósito: obtener huevo y carne. Aunque comer esa carne no les gusta mucho a nuestros hijos Argimir y Leticia Itzayana, por el cariño que les tienen.

Nuestras gallinas representan una forma de convivir y nos dan la oportunidad de enseñarle a nuestros hijos cómo obtener alimento saludable. Los cuatro aprendemos investigando sobre la crianza de las gallinas y su tratamiento veterinario. Los niños nos comentaron hace unos días: "¿Sabían que las gallinas son uno de los parientes vivos más cercanos a los dinosaurios?".

Familia Rangel Acosta (Argimir, Leticia, Argi y Leti)
Cosamaloapan, Veracruz

Marzo

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
		01	02	03	04	05
06	07	08	09	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		



Sabina es una perrita pelirroja con un collar de muchos colores que vive en Casa Gallina. Ahí convive con gallinas y muchísimos caracoles. Sabina, las gallinas y los caracoles reciben todos los días las visitas de muchos insectos y otros animales: abejorros, moscas, arañas, gusanos, mariposas, alacranes, colibríes, lagartijas y uno que otro gato.

A Sabina le gusta acurrucarse en una silla amarilla cerca a la puerta de entrada. Así, cada que tocan el timbre, corre hacia la puerta donde asoma su nariz y una pata para saber quién llegó. Cuando pintamos le gusta mucho subirse al tapete y ponerse en el centro rascando su lomo contra el piso

mientras nosotros le acariciamos la barriga. Cuando se cansa o se aburre, se sube al sofá para desde ahí estar pendiente de nuestras actividades. Sabina siempre está vigilante y olfateando nuestra ropa, cabeza y pies. Cuando trabajamos en el huerto le gusta acompañarnos. Creemos que es una excelente anfitriona y la mejor detective, ipor su gran olfato!

Nos gusta jugar y correr con ella y que nos siga por el jardín de la Casa. Disfrutamos pintarla, ponerle flores, acariciarla, abrazarla y tomarnos fotos con ella. A Sabina no le gusta mucho cuando le hablamos al oído, si lo hacemos sacude sus orejas y regresa a su silla amarilla.

Danae, Fátima, Franco, Lilith y Monserrat

Niños participantes en el Rincón de la Tierra, Casa Gallina
Santa María la Ribera, Ciudad de México

Abril

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
					01	02
03	04	05	06	07	08	09
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30



El tlacuache es un animal con el que convivimos. Para nosotros representa la habilidad, pues sobrevive sólo, aunque para eso tenga que robar comida y cultivos. A muchas personas les parece feo por su semejanza con las ratas, aunque con la cola pelona y la trompa afilada.

Somos de una comunidad de Zongolica, la familia de Rigo sabe sembrar maíz. Una noche su mamá atrapó un tlacuache, el animal tenía mucho miedo y estaba llorando. Su mamá le dijo que lo iba a liberar pidiéndole que no volviera, porque si no su esposo lo mataría. Al tlacuache nunca se le volvió a ver por los rumbos.

David y Rigo

Niños participantes en el Semillero creativo
Zongolica, Veracruz

Mayo

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
01	02	03	04	05	06	07
08	09	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



El animal más reconocido por su historia y simbolismo en San Mateo del Mar es la serpiente, *ndiük* en ombeayiüts. Nadie sabe en realidad su color ni su tamaño. Cuenta la historia que es muy grande y que es nahual de una niña que ocasionó destrucción en la comunidad. Los abuelos explican que pasó por un terreno muy abierto en frente de Santa María del Mar, esa es la evidencia de su lucha con los otros nahuales de la comunidad.

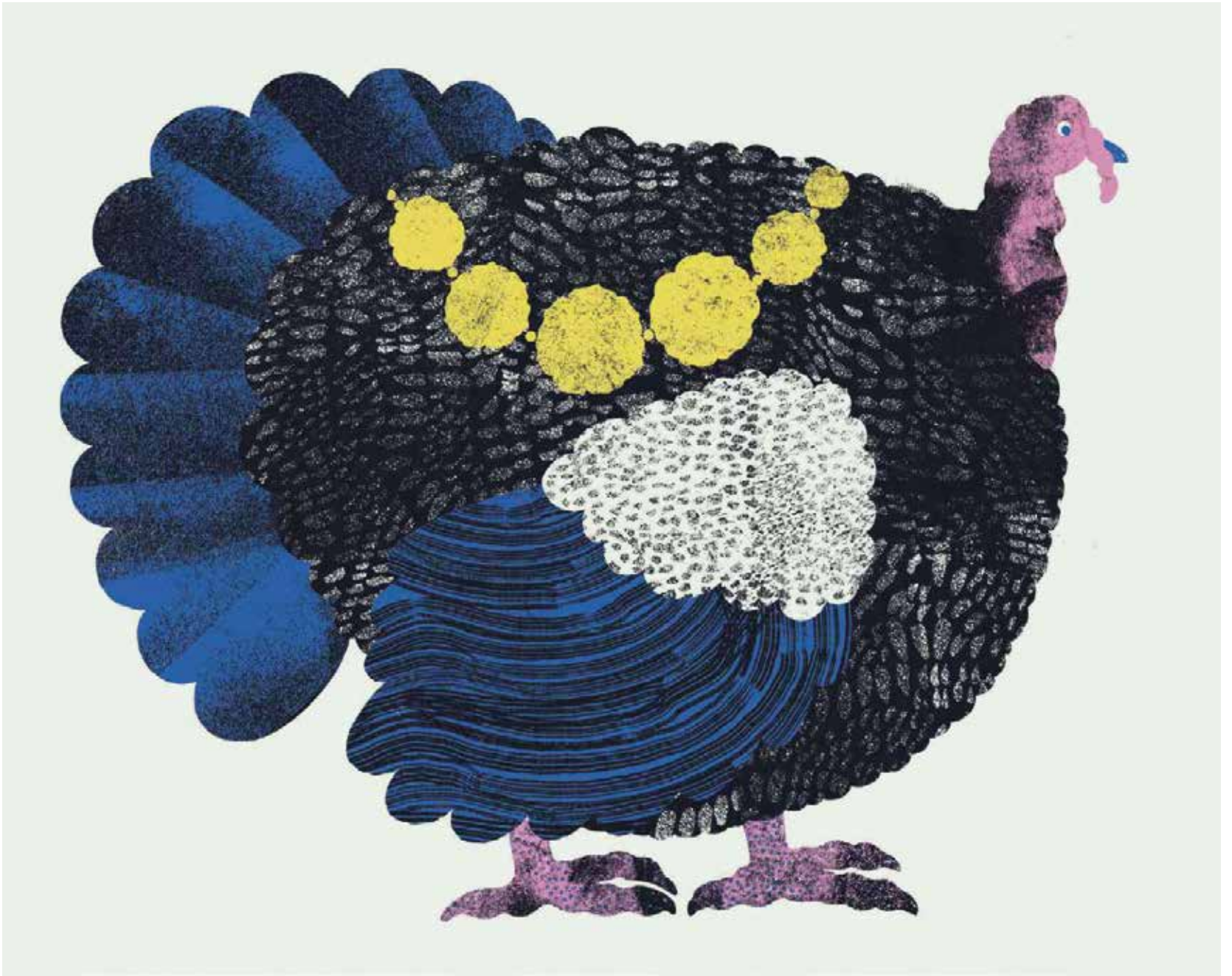
A pesar de que hay una carga negativa sobre ella, en la comunidad la veneramos como medio para pedir la lluvia. Cada año, el jueves de Corpus,

se celebra una danza en la que se enfrentan un hombre que carga la cabeza de una serpiente y un flechador que simboliza el rayo que ayudó a vencerla. Este ritual de iniciación y pedimento de la lluvia es la principal manera en que la comunidad se vincula con este animal, nuestra relación con ella es sobre todo simbólica.

Bachillerato comunitario Ikoots
San Mateo del Mar, Oaxaca

Junio

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
			01	02	03	04
05	06	07	08	09	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		



Para los mazatecos, la crianza del guajolote —en mazateco *koló*— es una actividad cultural arraigada debido a su importancia en nuestra cosmovisión, gastronomía y comercio.

El huevo de la totola (hembra del guajolote) es utilizado en las ceremonias de limpia y supervivencia de las almas. En las bodas mazatecas se comparte mole de guajolote como símbolo de luz y bienestar para los desposados. En los bautizos el guajolote adornado con flores de cempasúchil, se ofrenda a los padrinos mediante un baile tradicional, como símbolo del cuidado que deben tener en la vida de su ahijado.

Cuando los mazatecos pierden el alma o se enferman de susto los curanderos utilizan la sangre del cócono (cria del guajolote) mezclada con otras semillas y hojas para la sanación.

Xi chjota naxín ni, ntjé nroa ní nga koló zijchá, nga kui zichjén sóon jotjin kjoa xkón tokonle. Chjao najño machjén nga b'ènda le sén nix'inle kao jkoa binachon le.

Nga bixan chjota naxín ni, molí yao koló bichini, jmé xoní nga ndía isen, ndía kjoa ndá koa tio jin ní je xi bixan. Kia ngá xti naxín ni satendá, xó kjoa man'io ni koló, kui báile xi náichikon ma, jcha kao, kui xó xi tso ni le nga nda sikindoa kjoa binachonle nd'í xi satendá.

Kia nga machjao le chojta naxín ni, ndjin le kólo nd'í zixkoenle chjota chjine.

Norma García Juárez y Emilio Fernández Allende
 Miembros del colectivo Memoria Mazateca
 Sierra Mazateca, Oaxaca

Julio

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
					01	02
03	04	05	06	07	08	09
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						



El caracol de nombre científico *Helix aspersa*, mide de 40 a 45 mm, pesa de 20 a 30 g, es de color marrón claro con bandas oscuras y convive con animales de jardín como babosas, hormigas, cochinillas y lombrices, entre otros.

Gracias a un experimento que hice en Casa Gallina en el que simulé la baba de caracol conocí a los caracoles y comencé mi terrario. En él los

observo: he visto cómo se reproducen, hacen sus nidos, nacen y crecen. Para mí los caracoles representan paz, tranquilidad y salud porque comen cosas naturales. El caracol vive en jardines, campos, zonas agrícolas, pantanos, selvas y bosques.

Súper Mateo

Niño vecino de Santa María la Ribera
Ciudad de México

Agosto

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
	01	02	03	04	05	06
07	08	09	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



Conocido en español como cacomixtle su nombre es una derivación del náhuatl: *tacomiztli*, que se traduce como gato de la maleza de varas. Es conocido en Milpa Alta por robarse las gallinas y los conejos para comerse, por lo que antes era mal visto. Como cada vez hay menos, ahora nos sentimos bien de ver huellas de cacomixtle en nuestros jardines.

Es pariente del mapache, se asemeja a un pequeño zorro y a un gato a la vez. Es de hábitos nocturnos, por lo que se ve poco. Cuando he visto alguno, casi siempre de lejos —porque son huraños— me quedo quieta para no molestarlo.

Suele ser de color miel, en su cola tiene anillos negros y manchas oscuras alrededor de los ojos que parecen ojeras. Le gustan las arboledas, parajes y jardines donde hay árboles y poca actividad humana.

Me recuerda mi infancia, cuando en Milpa Alta la mayoría criábamos gallinas, guajolotes, conejos y otros animales comestibles en nuestras casas. Actualmente representa la fauna que se resiste a desaparecer a pesar de los cambios provocados por la actividad humana exacerbada.

María Angélica Palma Rodríguez
Directora de Calpulli Tecalco
Milpa Alta, Ciudad de México

Septiembre

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
				01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	



Un animal con el que convivo es el colibrí berilo, que en náhuatl sería *huitzilin*. Es de color verde iridiscente en ambos sexos y se alimenta de néctar e insectos pequeños. Antes la especie de colibríes más común en la Ciudad de México era la de pico ancho, pero fue desplazada por el berilo. Se trata de una especie residente, es decir que vive todo el año en el mismo lugar: las zonas abiertas y boscosas de la Ciudad de México.

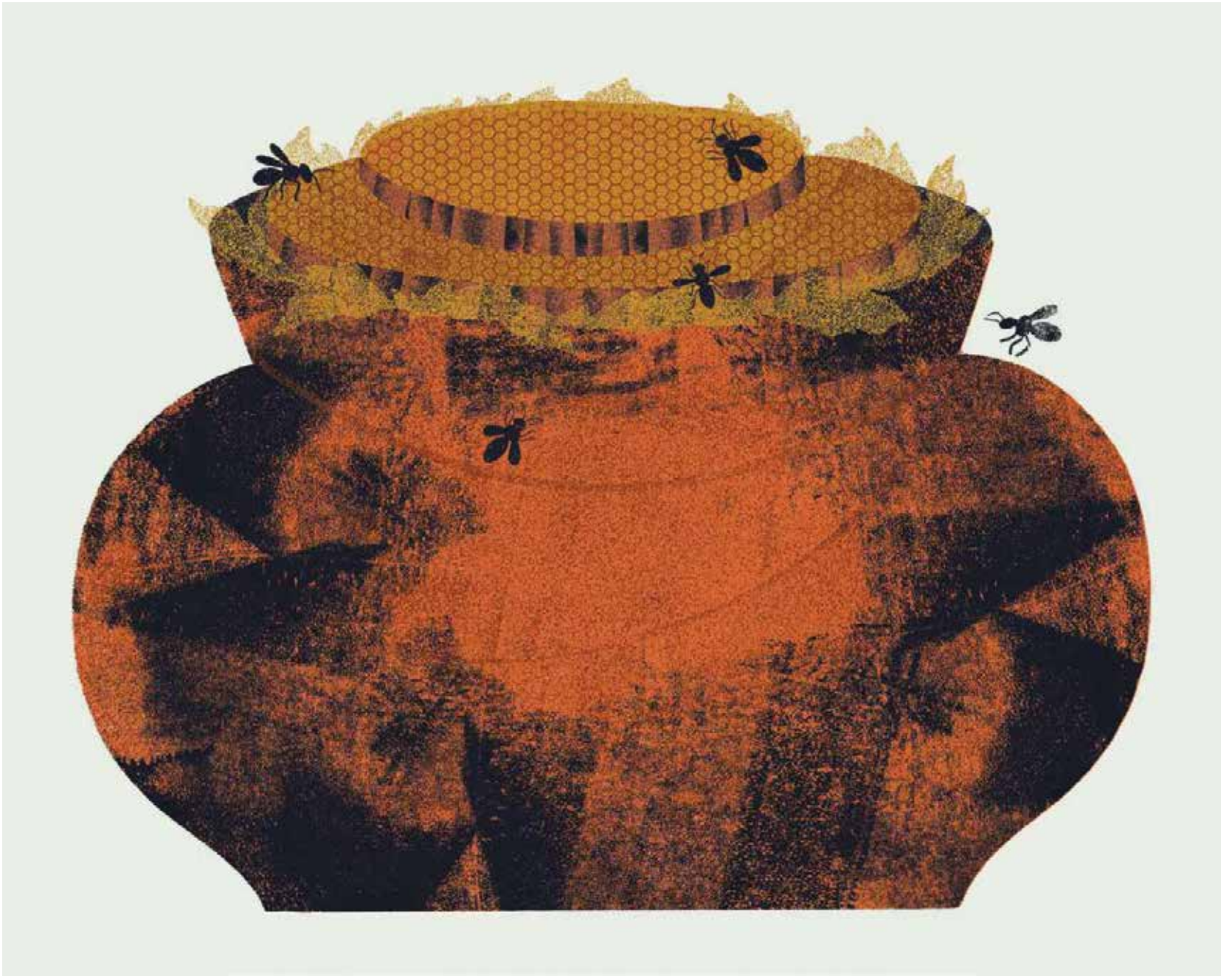
Un día mi vecina se encontró con un colibrí en el suelo y lo salvó. Lo fui a ver y lo identifiqué como berilo, desde entonces siempre llega a la casa. A mi abuelita y a mí nos gusta mucho observar su comportamiento, sus colores y cómo se alimenta del néctar de las flores.

Ehécatl Fentanes

Estudiante de la secundaria No 4 Moisés Sáenz
Santa María la Ribera, Ciudad de México

Octubre

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
						01
02	03	04	05	06	07	08
09	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					



La abeja melipona *Scaptotrigona mexicana* se nombra en náhuatl: *pitsilnekmej*, que significa abejita pequeña. Hay una variedad que se conoce como enjambre pero no es la nuestra, esa es más grande y tiene agujón. La que habita en Cuetzalan es como una mosquita y vive también en otros lugares, como Chiapas.

Cuetzalan fue nombrado santuario de la abeja melipona en 2012. La abeja es parte de nuestra cultura indígena, la mayoría de las comunidades tienen ollitas donde las abejas hacen su cornetita, salen a buscar comida y trabajan. Es un animal muy importante por su labor como polinizador. Aquí, como ya está muy habitado por humanos, sólo da miel una vez al año, mientras que en otros lugares da dos veces al año.

La miel virgen es curativa y el propóleo lo usamos en jabones. La cera, conocida como cera puerca, se ocupa principalmente para pegar los penachos de distintas danzas tradicionales como la de los quetzales, los negritos y los voladores.

Para nosotros representan un círculo que no se debe romper: si hay un lugar sano y libre de químicos se reproducen y salen al campo a polinizar. Son también indicadores, nos ayudan a saber la salud del campo.

Masehual Sihamej Moselyonchicahuanij
Cuetzalan, Puebla

Noviembre

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
		01	02	03	04	05
06	07	08	09	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			



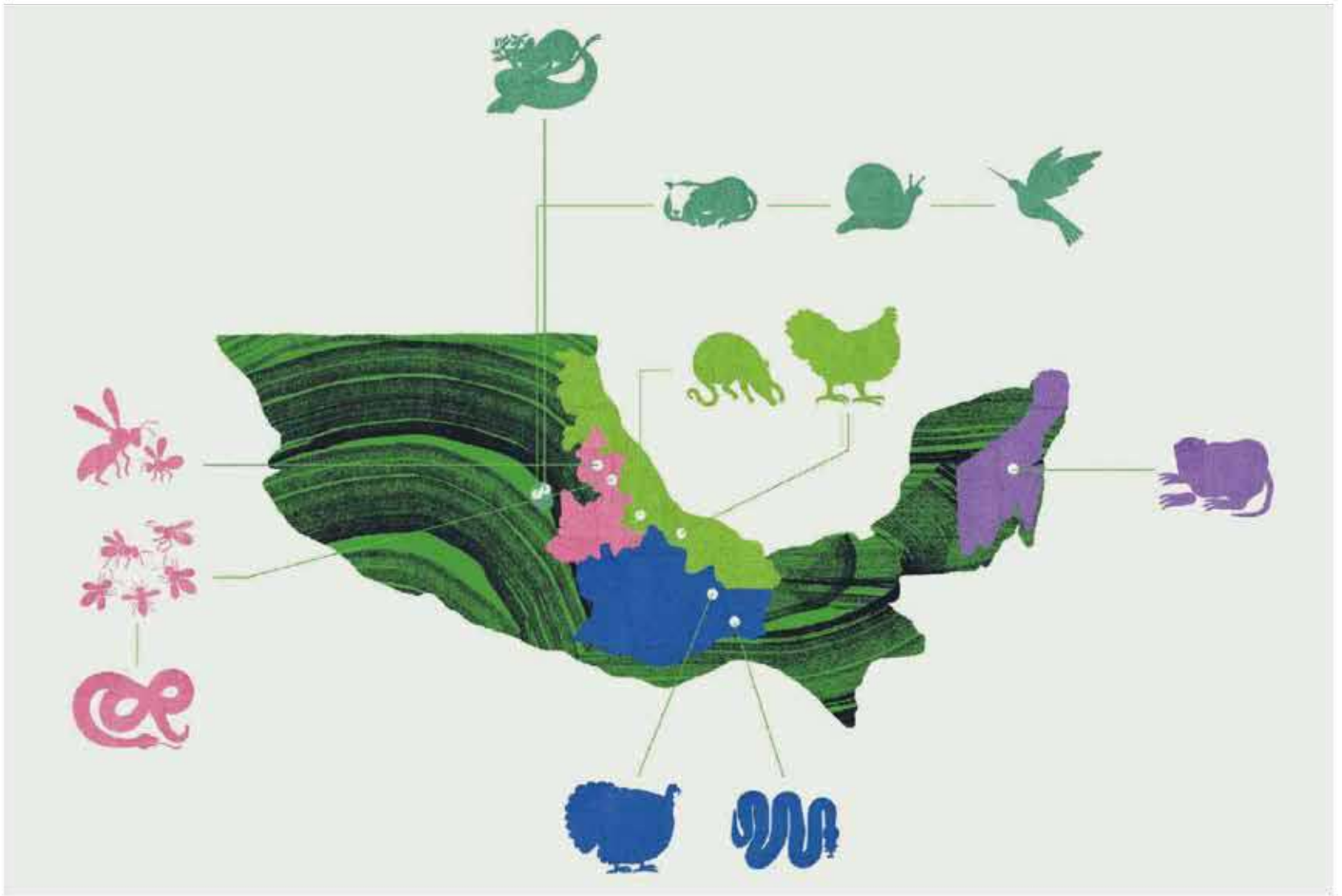
La mazacuata o *Boa constrictor imperator* es una especie que siempre vive en los sembradíos de maíz pues está a cargo de cuidarlos. En náhuatl la conocemos como *masakouat*, palabra que refiere a una víbora venado. Nuestros antepasados decían que en primavera o verano, cuando hay calor y lluvia, aparece el arcoíris y en uno de sus extremos está el venado: *masat*; y en el otro la víbora: *kouat*. Cuando los colores se hacen intensos se casa el venado con la víbora. El encuentro del calor y la lluvia simboliza la unión, la fertilidad y la producción.

En nuestra comunidad la veneramos y respetamos, ya que se encarga de cuidar la semilla del maíz desde su nacimiento hasta su cosecha. Los abuelos comentan que al trabajar en el campo y en la siembra del maíz, uno tiene que hablarle a la serpiente aunque no esté ahí, ya que rara vez se llega a ver. Es importante siempre hablarle para que nos ayude al cuidado de la siembra y para que ningún otro animal llegue a perjudicarla. Para nosotros simboliza la fertilidad.

Xinach Trío, músicos huastecos
San Miguel Tzinacapan, Puebla

Diciembre

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
				01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	16	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31



 **Uyool Che' A.C. / Felipe Carrillo Puerto, Quintana Roo**

Organización que promueve el desarrollo comunitario desde un enfoque que incluye la cosmovisión maya en la defensa del territorio y el manejo integral de los recursos naturales.

 **Kolijke / Ocomantla, Puebla**

Área destinada voluntariamente a la conservación (ADVC) donde se protegen los ecosistemas y la biodiversidad de la región. Se vincula con las comunidades circundantes desarrollando proyectos productivos de agroecología y soberanía alimentaria.

 **Familia Rangel Acosta / Cosamaloapan, Veracruz**

El profesor J. Argimir Rangel, docente de telesecundaria, fomenta además en estudiantes de primaria y bachillerato en la Cuenca del Papaloapan el interés por la lectoescritura. Es un agente muy activo que articula redes para la realización de proyectos educativos en la región; compiló y compartió el testimonio de su familia.

 **Comunidad infantil de Casa Gallina**

Casa Gallina es un proyecto cultural transdisciplinario cuyo programa se enfoca en aprendizajes y acciones sobre cultura, comunidad y medio ambiente. El proyecto se ubica en Santa María la Ribera, un barrio de la Ciudad de México, y busca facilitar sinergias al interior de las comunidades locales, además de construir redes de alianzas con proyectos afines en otros territorios.


Dentro de sus plataformas cuenta con una intensa programación para niñas y niños. Mateo, Dánae, Fátima, Franco, Lilith y Monserrat forman parte de la comunidad del **Rincón de la Tierra**, ludoteca móvil que ofrece una amplia oferta de recursos didácticos en torno a tópicos medioambientales. Casa Gallina acompaña también programas de educación básica y media superior con escuelas de Santa María la Ribera; Ehécatl es alumno de la Secundaria No 4 Moisés Sáenz y formó parte de uno de los programas de acompañamiento sobre biodiversidad en el jardín escolar.

 **Semillero creativo de ilustración / Zongolica, Veracruz**

Los Semilleros creativos son grupos de formación artística gratuita ubicados a lo largo de todo el territorio mexicano. Cuentan con programas para niñas, niños y jóvenes con enfoque comunitario. El Semillero creativo de ilustración de Zongolica es coordinado por Cuauhtémoc Wetzka, quien compiló y compartió los testimonios que se incluyen en este calendario.

 **Bachillerato comunitario Ikoots / San Mateo del Mar, Oaxaca**

Proyecto educativo que busca formar jóvenes capaces de atender las necesidades de sus comunidades. Considera como eje fundamental para el desarrollo de habilidades y conocimientos vinculados al contexto los elementos de la identidad cultural local, como la lengua materna.

 **Memoria Mazateca / Sierra Mazateca, Oaxaca**

Colectivo diverso que articula redes y proyectos de colaboración desde y para el fortalecimiento de la cultura comunitaria mazateca, su cosmovisión y sus vínculos con el cuidado del medio ambiente.

 **Calpulli Tecalco / Milpa Alta, Ciudad de México**

Organización no gubernamental conformada para la investigación y preservación del patrimonio cultural y natural de las culturas indígenas, particularmente las asentadas en el sur de la Cuenca de México. Su trabajo se enfoca en preservar y revitalizar el conocimiento tradicional de estos pueblos en su interacción con el medio ambiente.

 **Masehual Sihamej Moselyonchichahuanij / Cuetzalan, Puebla**

En náhuatl: "Mujeres indígenas que se apoyan". Organización que agrupa a mujeres de comunidades indígenas que decidieron construir su propio camino a una vida digna a partir de redes y proyectos productivos de apoyo mutuo.

 **Xinach Trío, músicos huastecos / San Miguel Tzinacapan, Puebla**

Agrupación musical constituida por jóvenes indígenas nahuahablantes que interpretan diversos géneros de la música tradicional de la región de San Miguel Tzinacapan Cuetzalan, Puebla. Conformada por Miguel Salgado Téllez, en el violín y voz. Ignacio Salgado Diego en la jarana huasteca y voz y Juan Osorio González en la huapanguera y voz.

Edición: Casa Gallina
 Coordinación: Mariana Malinalli Camarena y Josefa Ortega
 Diseño: Gabriela Cruz e Hibráhim Silva
 Ilustraciones: Manuel Vargas
 Textos: Compartidos por vecinos, organizaciones y aliados en diversos territorios.